Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development:	Providence Bay
發展項目名稱:	天賦海灣
Date of the Sale:	From 4 October 2016
出售日期:	由2016年10月4日起
Time of the Sale:	On 4 October 2016 (the "First Date of Sale"):
出售時間:	From 10:30 a.m. to 8:00 p.m.
	From 5 October 2016 and thereafter:
	From 12:00 noon to 8:00 p.m. (Monday to Friday).
	From 10:00 a.m. to 8:00 p.m. (Saturday, Sunday and
	Public Holidays).
	2016年10月4日(「出售首日」):
	上午10時30分至下午8時。
	2016年10月5日及其後:
	每日中午12時至下午8時(星期一至五);
	每日上午10時至下午8時(星期六、日及公眾假期)。
Place where the sale will take place:	Shop 146 and 148A, 1/F, Olympian City 2, 18 Hoi Ting
出售地點:	Road, Kowloon, Hong Kong (the "Designated Venue")
	(applicable to the First Date of Sale only) and
	12/F, Tsim Sha Tsui Centre, Salisbury Road, Tsim Sha
	Tsui, Kowloon, Hong Kong (applicable to all Dates of
	Sale after the First Date of Sale).
	7. W. L. W. V. C. D. C. C. C. D. C. D. C. D. C.
	香港九龍海庭道18號奧海城二期商場一樓146及148A
	號舖(「指定會場」)(僅適用於出售首日)及
	香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心12樓(適用於出
	售首日後之其他出售日期)。
Number of enseitied vesidential	16
Number of specified residential	10
properties that will be offered to be sold:	
Sold:	
Description of the residential properties that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的描述:	
付近時山台が日光中が田池・	

The following units in Tower 1: 以下在第1座的單位:2A.
The following units in Tower 2: 以下在第2座的單位:1A, 1B.
The following units in Tower 3: 以下在第3座的單位:1A, 1B.
The following units in Tower 5: 以下在第5座的單位:1A, 1B.
The following units in Tower 6: 以下在第6座的單位:1A, 1B, 3B.
The following units in Tower 7: 以下在第7座的單位:1A, 1B.
The following units in Tower 8: 以下在第8座的單位:1A, 1B.
The following units in Tower 9: 以下在第9座的單位:1A.
The following units in Tower 18: 以下在第18座的單位:1C.

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

(a) Subject to (b) below, an interested person who attends the Designated Venue in person between 10:30 a.m. and 11:00 a.m. on the First Date of Sale, i.e. 4 October 2016 (the "Attendance Registration Period") and expresses an interest to purchase a residential property will have the priority to purchase that residential property upon the expiry of the Attendance Registration Period.

於出售首日(即2016年10月4日)上午10時30分至上午11時(「**報到時段**」)親臨指定會場並表示意欲購買某一住宅物業之人士,將可於報到時段屆滿時優先選購該住宅物業,唯下文(b)段另有規定除外。

(b) If during the Attendance Registration Period, more than one person attend the Designated Venue in person and express the interest to purchase the same residential property, balloting will be used to determine the order of priority in which each of such persons may purchase that residential property.

如於報到時段內有多於一位親臨指定會場並表示意欲購買同一住宅物業之人士,所有該等人士可揀選購買該住宅物業的優先次序以抽籤決定。

- (c) After the selection of the residential properties as aforesaid, the remaining residential properties, if any, will be sold on a first come first served basis.
 - 按上文進行之住宅物業揀選完成後,尚餘之住宅物業(如有)以先到先得形式發售。
- (d) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議,賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該 等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議,賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters

其他事項

(a) The sale of the residential properties in the Development is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sales or reduce the number of properties to be offered for sale at any time without further notice. Please note that the completion of the verification of a person's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting, or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue (whether within or after the Attendance Registration Period) does not guarantee any person will be able to purchase any residential property in the Development.

將提供出售發展項目內的住宅物業售完即止。另外,賣方亦保留最終決定權於任何時候暫停出售發展項目或減少要約出售物業數目,無需提早通知。任何人士獲確認和核實身份、 根據抽籤結果獲得之任何揀選住宅物業次序或任何人士獲賣方接受輪候(不論於報到時段 內或之後)均不保證任何人士能購得發展項目內之任何住宅物業,敬希注意。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

12/F, Tsim Sha Tsui Centre, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong. 香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心12樓。

Date of issue (發出日期): 30/9/2016